

UK INFORMATION FOR SAFE USAGE OF THE PRODUCT



Conservare e seguire sempre e scrupolosamente le istruzioni indicate per assicurare l'uso sicuro del prodotto e degli altri dispositivi collegabili. Utilizzare il prodotto e i suoi accessori solo per l'uso previsto e nel rispetto delle caratteristiche elettriche dichiarate e in ambienti chiusi/protetti per evitare seri pericoli. Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini o da persone non in grado di comprendere l'eventuale pericolosità. Rivolgersi al servizio assistenza clienti SBS in caso di dubbi relativi a funzionamento, sicurezza o modalità di collegamento del prodotto. Assicurarsi del corretto ancoraggio del supporto e del dispositivo prima di mettersi in viaggio. In caso di supporto con ventosa adesiva, questa potrebbe alterare le superfici più delicate: non usare su plastiche trasparenti, superfici verniciate o sensibili. Nel dubbio provare su una parte nascosta del cruscotto prima di applicare definitivamente: SBS non si assume la responsabilità dei danni procurati alle superfici dalla mancata osservanza di queste indicazioni. In caso di supporto magnetico utilizzare cover per smartphone di spessore non superiore a 1 mm. In caso di supporto a clip, i dispositivi devono rispettare le dimensioni minime e massime previste

Manutenzione e pulizia

Il prodotto non necessita di manutenzione e può essere pulito solo con un panno pulito e morbido senza utilizzare agenti aggressivi o prodotti chimici per evitare danni al prodotto.

INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Non disperdere nell'ambiente il prodotto e il relativo imballo; smaltire in accordo alle legislazioni locali.

IT INFORMAZIONI PER L'USO SICURO DEL PRODOTTO



Conservare e seguire sempre e scrupolosamente le istruzioni indicate per assicurare l'uso sicuro del prodotto e degli altri dispositivi collegabili. Utilizzare il prodotto e i suoi accessori solo per l'uso previsto e nel rispetto delle caratteristiche elettriche dichiarate e in ambienti chiusi/protetti per evitare seri pericoli. Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini o da persone non in grado di comprendere l'eventuale pericolosità. Rivolgersi al servizio assistenza clienti SBS in caso di dubbi relativi a funzionamento, sicurezza o modalità di collegamento del prodotto. Assicurarsi del corretto ancoraggio del supporto e del dispositivo prima di mettersi in viaggio. In caso di supporto con ventosa adesiva, questa potrebbe alterare le superfici più delicate: non usare su plastiche trasparenti, superfici verniciate o sensibili. Nel dubbio provare su una parte nascosta del cruscotto prima di applicare definitivamente: SBS non si assume la responsabilità dei danni procurati alle superfici dalla mancata osservanza di queste indicazioni. In caso di supporto magnetico utilizzare cover per smartphone di spessore non superiore a 1 mm. In caso di supporto a clip, i dispositivi devono rispettare le dimensioni minime e massime previste.

Manutenzione e pulizia

Il prodotto non necessita di manutenzione e può essere pulito solo con un panno pulito e morbido senza utilizzare agenti aggressivi o prodotti chimici per evitare danni al prodotto.

INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Non disperdere nell'ambiente il prodotto e il relativo imballo; smaltire in accordo alle legislazioni locali.

ES INFORMACIÓN PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO



Conservar y seguir en todo momento las instrucciones proporcionadas para garantizar un uso seguro del producto y de los dispositivos conectados a él. Utilizar el producto y sus accesorios solo para el uso previsto y de acuerdo con las especificaciones eléctricas declaradas y en ambientes cerrados o protegidos para evitar cualquier tipo de accidente. El producto no debe ser utilizado por niños o personas que no sean capaces de comprender los posibles peligros asociados a su uso. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de SBS si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento, la seguridad o el modo de uso del producto. Asegúrese de que el soporte y el dispositivo estén correctamente enganchados antes de comenzar el viaje. En caso de soporte con ventosa adhesiva, esta podría alterar las superficies más delicadas: no utilizar sobre plásticos transparentes ni superficies pintadas o sensibles. En caso de duda, pruebe a colocarla en una parte oculta del salpicadero antes de aplicarla definitivamente: SBS no se hace responsable de los daños causados a las superficies derivadas del incumplimiento de estas indicaciones. En caso de soporte magnético, utilice fundas para smartphone con espesores inferiores a 1 mm. En caso de soporte con clip, los dispositivos deberán respetar las dimensiones máximas y mínimas previstas.

Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento y solo debe limpiarse con un paño limpio y suave sin utilizar agentes o productos químicos agresivos para evitar daños en el producto.

INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

No deseche el producto y su embalaje de cualquier manera, deshágase de ellos de acuerdo con la legislación local vigente.

D INFORMATIONEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG DES PRODUKTS



Heben Sie die Anleitung auf und befolgen Sie diese genau, um die sichere Verwendung des Produkts und anderer damit zu verbindender Geräte zu gewährleisten. Verwenden Sie das Produkt und sein Zubehör nur im Rahmen des vorgesehenen Gebrauchs und unter Respektierung seiner angegebenen elektrischen Eigenschaften sowie in überdachter/geschützter Umgebung, um ernsthafte Gefahren auszuschließen. Das Produkt darf nicht verwendet werden von Kindern oder Personen, welche eventuelle Gefahren nicht erkennen können. Falls Sie Zweifel bezüglich der Funktionsweise, der Sicherheit oder der Verbindungsweise des Produkts haben, dann wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von SBS. Vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass die Halterung und das Gerät ordnungsgemäß verankert sind. Bei einem Träger mit klebendem Saugnapf kann dies empfindliche Oberflächen verändern: Nicht für transparente Kunststoffe, lackierte oder empfindliche Oberflächen verwenden. Im Zweifelsfall sollten Sie ihn an einem versteckten Teil des Armaturenbretts ausprobieren, bevor Sie eine endgültige Anbringung durchführen: SBS übernimmt keine Haftung für Schäden an Oberflächen, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht wurden. Verwenden Sie bei Magnetunterstützung Smartphone-Abdeckungen mit einer Dicke von bis zu 1 mm. Bei einem Cliphalter müssen die Geräte die minimal und maximal zu vorgesehenen Abmessungen einhalten.

Wartung und Reinigung

Das Produkt benötigt keine Wartung; es kann mit einem sauberen und weichen Tuch gereinigt werden, ohne Verwendung aggressiver oder chemischer Reinigungsmittel, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

INFORMATIONEN ZUR KORREKTEN ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Entsorgen Sie das Produkt und dessen Verpackung nicht in der Umwelt, sondern gemäß den örtlichen Gesetzen.

F INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION DU PRODUIT EN TOUTE SÉCURITÉ



Conservier et suivre toujours scrupuleusement les instructions données pour vous assurer une utilisation en toute sécurité du produit et des autres dispositifs reliés. Utilisez le produit et ses accessoires seulement aux fins prévues et dans le respect des caractéristiques électriques déclarées et dans des milieux protégés pour éviter de sérieux dangers. Le produit ne doit pas être utilisé par les enfants ou les personnes qui ne sont pas en mesure d'en comprendre l'éventuel danger. S'adresser au service d'assistance clients SBS en cas de doute concernant le fonctionnement, la sécurité ou les modalités de branchement du produit. S'assurer que le support et l'appareil sont correctement ancrés avant de se mettre en route. En cas de support avec ventouse adhésive, celle-ci pourrait altérer les surfaces les plus délicates : ne pas utiliser sur du plastique transparent, sur des surfaces peintes ou sensibles. En cas de doute, essayez sur une partie dissimulée du tableau de bord avant de l'appliquer définitivement: SBS n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés aux surfaces par le non-respect de ces instructions. En cas de support magnétique, utiliser des coques pour smartphones dont l'épaisseur ne dépasse pas 1 mm. En cas de support à clip, les dispositifs doivent respecter les dimensions minimales et maximales prévues.

Entretien et nettoyage

Le produit n'a pas besoin d'entretien et peut être nettoyé juste avec un tissu humide et doux sans utiliser d'agents agressifs ou de produits chimiques pour éviter les dommages.

INFORMATIONS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT

Ne pas jeter le produit et son emballage dans l'environnement; éliminer conformément à la législation locale.

P INFORMAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO



Conservar e seguir sempre escrupulosamente as instruções indicadas para assegurar uma utilização segura do produto e dos restantes dispositivos conectáveis. Utilizar o produto e os seus acessórios apenas para o uso previsto e respeitando as características elétricas declaradas e em ambientes fechados/protegidos para evitar perigos sérios. O produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas que não se encontrem capacitadas para compreender eventuais perigos. Em caso de dúvidas relativas ao funcionamento, segurança ou modalidades de conexão do produto, dirigir-se ao serviço de atenção a clientes de SBS. Certifique-se de que o suporte e o dispositivo estejam devidamente encaixados antes de viajar. No caso de um suporte com ventosa adesiva, esta pode alterar as superfícies mais delicadas: não utilize em plásticos transparentes, pintados ou superfícies sensíveis. Em caso de dúvida, experimente numa parte oculta do painel antes de aplicar definitivamente: O SBS não assume responsabilidade por danos causados a superfícies devido a falhas em respeitar estas instruções. Em caso de suporte magnético, utilize capas para smartphone com uma espessura não superior a 1 mm. No caso de suporte por clipe, os dispositivos devem cumprir as dimensões mínimas e máximas previstas.

Manutenção e limpeza

O produto não necessita manutenção e pode limpar-se apenas com um pano limpo e macio sem utilizar agentes agressivos ou produtos químicos para evitar danos no produto.

INFORMAÇÃO PARA A ELIMINAÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Não descarte o produto e a sua embalagem no meio ambiente; faça-o de acordo com a legislação local.

RUS ИНФОРМАЦИЯ КАСАТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА



Сохраните и всегда внимательно следуйте инструкциям, чтобы обеспечить безопасное использование устройства и его других подключенных устройств. Используйте устройство и его принадлежности только по прямому назначению в соответствии с заявленными электрическими характеристиками и в защищенной среде, чтобы избежать серьезных опасностей. Запрещено эксплуатировать изделие детьми или лицам, которые не в состоянии понять возможную опасность. В случае возникновения сомнений относительно работы, безопасности или способа подключения изделия обратитесь в службу поддержки клиентов компании SBS. Перед поездкой убедитесь, что опора и устройство правильно закреплены. В случае опоры с клеей присоской, она может оставить следы на очень деликатных поверхностях: не используйте на прозрачных пластмассах, окрашенных или деликатных поверхностях. Если вы сомневаетесь, перед окончательным нанесением, попробуйте на незаметной части приборной панели: SBS не несет ответственность за повреждения поверхностей, вызванные несоблюдением этих инструкций. В случае магнитной опоры используйте чехлы для смартфонов толщиной до 1 мм. В случае держателя-зажима устройства должны соответствовать минимальным и максимальным ожидаемым размерам

Техническое обслуживание и чистка

Изделие не требует технического обслуживания и его можно чистить только с помощью чистой и мягкой ткани без применения агрессивных чистящих средств или химических веществ, чтобы избежать повреждения изделия.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ПРОДУКТА

Не выбрасывайте продукт и его упаковку в окружающую среду; утилизируйте в соответствии с местным законодательством.

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

Made in China

Printed in China

NL INFORMATIE VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT



Bewaar en volg altijd strikt de aangegeven instructies om een veilig gebruik van het product en andere koppelbare apparaten te garanderen. Gebruik het product en accessoires alleen voor het beoogde gebruik en in overeenstemming met de aangegeven elektrische eigenschappen en in gesloten / beschermde ruimten om ernstige gevaren te voorkomen. Het product mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die een gevaar niet goed kunnen inschatten. Neem contact op met de klantendienst van SBS als u twijfelt over de werking, veiligheid of verbindingsmethode van het product. Zorg ervoor dat de ondersteuning en het apparaat correct bevestigd zijn voordat u op reis gaat. In het geval van een ondersteuning met een zelfklevende zuignap, kan dit de meest delicate oppervlakken wijzigen: niet gebruiken op transparante kunststoffen, vernieuwde of gevoelige oppervlakken. Bij twijfel, uitproberen op een verborgen deel van het dashboard alvorens definitief toe te passen: SBS aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan oppervlakken als gevolg van het niet naleven van deze instructies. Gebruik in geval van een magnetische ondersteuning smartphone covers tot 1 mm dikte. In het geval van een cliphouder moeten de apparaten voldoen aan de minimale en maximale verwachte afmetingen.

Onderhoud en reiniging

Het product vereist geen onderhoud en mag alleen worden schoongemaakt met een schone en zachte doek, zonder gebruik van agressieve middelen of chemicaliën om schade aan het product te voorkomen.

INFORMATIE VOOR DE JUISTE VERWIJDERING VAN HET PRODUCT

Het product en de verpakking niet in de omgeving achterlaten; verwijderen in overeenstemming met de lokale wetgeving.

SV INFORMATION FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN



Behåll och följ alltid instruktionerna för att säkerställa säker användning av produkten och andra anslutbara enheter. Använd produkten och dess tillbehör endast för avsedd användning och i enlighet med de beskrivna elektriska egenskaperna och i inomhusmiljö/skyddade miljöer för att undvika allvarliga faror. Håll borta från värme, direkt solljus, fukt och vätskor. Använd endast de kablar som medföljer den köpta produkten. Produkten får inte användas av barn eller personer som inte kan förstå den potentiella faran. Lämna inte produkten ansluten till nätverket eller till andra enheter när den inte används eller vid misstänkt fel. Se till att du inte tappar, krossar, skär eller hanterar produkten hårdhant för att undvika farliga situationer. Ta aldrig isär produkten eller försök att reparera den i händelse av defekt. Lämna inte förpackningsmaterial utan uppsikt, särskilt förvaringspåsar som är potentiellt farlig leksak för barn (kvävning, sväljning, etc.). Kontakta SBS kundtjänst om du har några tvivel angående produktens funktion, säkerhet eller anslutningsmetod.

Underhåll och rengöring

Produkten kräver inget underhåll och bör endast rengöras med en ren och mjuk trasa utan att använda aggressiva medel eller kemiska produkter för att undvika skador på produkten.

INFORMATION FÖR KORREKT BORTSKAFFANDE AV ENHETEN

I enlighet med art. 26 i lagdekretet från den 14 mars 2014 nr. 49 "Implementering av direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)" och av lagstiftningsdekretet 188 från den 20 november 2008, ändrat genom lagdekretet från den 15 februari 2016, nr. 27.

FI OHJEITA TUOTTEEN TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN



Säilytä aina annetut ohjeet ja noudata niitä tuotteen ja muiden siihen liitettävien laitteiden turvallisen käytön varmistamiseksi. Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita vain niiden aiotuun käyttötarkoitukseen ja ilmoitettujen sähköisten ominaisuuksien mukaisesti sekä sisätiloissa tai suojatuissa ympäristöissä vakavien vaarojen välttämiseksi. Lapset tai henkilöt, jotka eivät ymmärrä mahdollisia vaaroja, eivät saa käyttää tuotetta. Ota yhteyttä SBS:n asiakaspalveluun, jos sinulla on epäilyksiä tuotteen toimivuudesta, turvallisuudesta tai liitännäistoista. Varmista ennen matkaa, että pidike ja laite on kiinnitetty kunnolla. Liimautuvalla imukupilla varustetut pidikkeet voivat vahingoittaa herکمپیä pintoja: älä käytä läpinäkyvillä muovipinnoilla tai maalatuilla tai herkillä pinnoilla. Jos olet epävarma, kokeile kojelaudan huomaamatonta kohtaa ennen lopullista käyttöä: SBS ei ota vastuuta pinnoille aiheutuneista vaurioista, jotka johtuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Käytä magneettipidikkeen kanssa älypuhelimien suojakuorta, jonka paksuus on enintään 1 mm. Klipsipidikkeen kanssa laitteen tulee olla määritettyjen vähimmäis- ja enimmäismittojen sisällä

Huolto ja puhdistus

Tuote ei vaadi huoltoa, ja se tulee puhdistaa vain puhtaalla ja pehmeällä liinalla ilman syövyttäviä aineita tai kemiallisia tuotteita tuotteen vahingoittumisen välttämiseksi.

OHJEITA TUOTTEEN ASIANMUKAISEEN HÄVITTÄMISEEN

Älä hävitä tuotetta ja sen pakkausta ympäristöön; hävitä se paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Warning Recycling Manual

TR ÜRÜNÜN GÜVENLİ KULLANIMINA DAIR BİLGİLER



Ürünün ve ürüne bağlanan diğer donanım aygıtlarının güvenli bir şekilde kullanımı sağlamanı amacıyla verilen talimatlara uyun ve bu talimatları ihtiyacı duyduğunuzda başlamak üzere muhafaza edin. Herhangi bir ciddi tehlikenin önlenmesi için, ürünü ve aksesuarlarını, yalnızca kullanıma amaçlarına uygun olarak ve kapalı/korunaklı alanlarda, bildirilen elektrik özelliklerine dikkat ederek kullanın. Ürün çocuklar veya herhangi bir tehlikenin bilincine varamayacak kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Ürünün çalışmamasına, güvenliğine veya bağlıları şekline ilişkin bir kuskunuz olması durumunda, ürünün, SBS müşteri servisine başvurun. Yola çıkmadan önce, desteğin ve cihazın uygun şekilde tutunduklarından emin olun. Yapışkan vantuzlu bir destek söz konusu olduğunda hassas yüzeyler olumsuz etkilenebilir: seffaf plastikler yüzeylerde, boyalı veya hassas yüzeylerde kullanmayın. Tereddüt etmeniz halinde, kontrol panelinin görünmeyen bir köşesinde ürünü deneyin: SBS, bu talimatlara uyulmamasından doğabilecek hasarlardan dolayı sorumlu tutulamaz. Manyetik yüzeyler söz konusu olduğunda, en az 1 mm kalınlıkta bir smartphone kilifi kullanın. Klips tutucu olması durumunda, cihazların istenen minimum ve maksimum ebatlara uygun olmaları gerekir.

Bakım ve temizlik

Ürün herhangi bir bakım gerektirmemektedir. Hasar görmemesi için, kimyasal ürünler veya güçlü temizlik malzemeleri kullanmayın. Ürünü, temiz ve yumuşak bir bezle silerek temizleyebilirsiniz.

ÜRÜNÜNKULLANIMÖMRÜSÜNÜNDAİBERTARAFEDİLMESİNEİLKİŞİN BİLGİLER

Ürün ve ambalajını doğaya terk etmeyin; yerel yasal düzenlemelere uygun olarak bertaraf edilmesini sağlayın.

PL INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYCIA PRODUKTU



Zachować oraz zawsze i ściśle przestrzegać podanych instrukcji, aby zapewnić bezpieczne korzystanie z produktu i innych podłączanych urządzeń. Używać produktu i akcesoriów tylko do zamierzonego zastosowania i przestrzegając podanej charakterystyki technicznej oraz w chronionym środowisku, aby uniknąć poważnych zagrożeń. Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci ani osoby niebędące w stanie zrozumieć ewentualnego zagrożenia. W przypadku wątpliwości co do działania, bezpieczeństwa lub sposobu podłączenia produktu zwrócić się do obsługi klienta firmy SBS. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że uchwyt i urządzenie są odpowiednio przymocowane. W przypadku uchwytu z przysawką samoprzylepną przysawka ta może mieć wpływ na wygląd delikatnych powierzchni: nie używać na przezroczystym plastiku, malowanych lub wrzylitych powierzchniach. W razie wątpliwości przed ostatecznym przymocowaniem przysawki należy wypróbować ją na niewidocznej części deski rozdzielczej: SBS nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powierzchni spowodowane nieprzeznaczaniem niniejszych zaleceń. W przypadku uchwytu magnetycznego należy stosować osłony na smartfony o grubości nieprzekraczającej 1 mm. W przypadku klipsów urządzenia muszą spełniać wymagania związane z wyznaczonymi minimalnymi i maksymalnymi wymiarami.

Konserwacja i czyszczenie

Produkt nie wymaga konserwacji i może być czyszczony czystą i miękką ściereczką, bez stosowania agresywnych lub chemicznych środków, które mogłyby uszkodzić produkt.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI PRODUKTU

Nie usuwać produktu ani jego opakowania do środowiska; utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

GR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Φυλάξτε τις οδηγίες και ακολουθήστε τις προσεκτικά για να διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση του προϊόντος και των συσκευών που συνδέονται με το προϊόν. Χρησιμοποιείτε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο για την προβλεπόμενη χρήση τους σύμφωνα με τα δηλωμένα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά του και σε κλειστές / προστατευμένες περιοχές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από άτομα που δεν μπορούν να αντιληφθούν τον ενδεχόμενο κίνδυνο κατά τη χρήση του. Επικονωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της SBS εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη λειτουργία, την ασφάλεια ή τη σύνδεση του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι η βάση στήριξης και η συσκευή είναι σωστά τοποθετημένες πριν αρχίσετε να οδηγείτε. Στην περίπτωση βλάβης στήριξης με αυτοκόλλητη βεντούζα, αυτή θα μπορούσε να προκαλέσει ζημία σε ευαίσθητες επιφάνειες: μην την χρησιμοποιείτε σε διαφανή πλαστικά, βαμμένες ή ευαίσθητες επιφάνειες. Σε περίπτωση αμφιβολίας, δοκιμάστε την σε ένα κρυστό σημείο του ταμπλό πριν να την τοποθετήσετε οριστικά: Η SBS δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται στις επιφάνειες λόγω της μη τήρησης αυτών των οδηγιών. Στην περίπτωση που η βάση στήριξης είναι μηχανική δεν πρέπει να χρησιμοποιείται θήκη για smartphone με πάχος μικρότερο από 1 mm. Στην περίπτωση που η βάση βάσης στήριξης διαθέτει κλιπ, οι συσκευές πρέπει να πληρούν τις ελάχιστες και μέγιστες προβλεπόμενες διαστάσεις **Συντήρηση και καθαρισμός** Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση και μπορεί να καθαριστεί μόνο με ένα καθαρό, μαλακό πανί χωρίς τη χρήση επιθετικών καθαριστικών ή χημικών προϊόντων για την αποφυγή βλάβης στο προϊόν. **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ** Μην απορρίπτετε το προϊόν και τη συσκευασία του στο περιβάλλον. Απορρίψτε σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

CZ INFORMACE K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU



Uchovejte a přísně dodržujte pokyny určené k zajištění bezpečného používání výrobku a dalších přípojitelných zařízení. V zájmu předcházení velmi nebezpečnými situacím používejte výrobek a příslušenství pouze k určenému účelu, při dodržení uvedených elektrických charakteristik a v uzavřených/chráněných prostorech. Výrobek nesmí používat děti ani osoby, které nejsou schopny pochopit možnou nebezpečnost. V případě pochybností ohledně funkčnosti, bezpečnosti nebo způsobů připojení výrobku se obraťte na asistenční službu SBS. Před jízdou zkontrolujte, zda je držák zařízení správně uchyten. Je-li součástí držáku přísavka, mohla by poškodit jemnější povrchy: nepoužívejte na transparentní plasty, lakované povrchy a citlivé materiály. V případě pochyb můžete před definitivní aplikací vyzkoušet účinek na méně viditelné části přístrojové desky. Společnost SBS odmítá odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů. V případě magnetického držáku používejte na chytrý telefon kryt o tloušťce do 1 mm. V případě držáku se svorkou musí zařízení odpovídat minimálním a maximálním předepsaným rozměrům.

Údržba a čištění

Výrobek nevyžaduje údržbu a lze jej čistit pouze čistým měkkým hadříkem bez použití agresivních přípravků či chemických látek, aby nedošlo k jeho poškození.“

INFORMACE KE SPRÁVNÉ LKVIDACI PRODUKTU

Zamezte znečištění životního prostředí produktem a příslušným obalovým materiálem; likvidaci proveďte podle místní legislativy.

SK INFORMÁCIE O BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ VÝROBKU



Uchovajte a vždy prísne dodržiavajte uvedené pokyny, aby sa zaručilo bezpečné používanie výrobku a iných pripojených zariadení. Výrobok a jeho príslušenstvo používajte výhradne v súlade so zamyšľaným používaním, uvedenými elektrickými parametrami a v uzavretých/krytých priestoroch, aby sa zabránilo vážnemu nebezpečenstvu. Deti a osoby, ktoré nie sú schopné uvedomiť si prípadné nebezpečenstvá nesmú manipulovať s výrobkom. V prípade pochybností týkajúcich sa fungovania, bezpečnosti alebo spôsobov pripojenia výrobku sa obráťte na asistenčnú službu SBS. Predtým, než sa použije na cestu ubezpečte sa, že sú držiak a zariadenie správne upevnené. Ak ide o držiak s lepiacou prísavkou, pamätajte, že jej používaním sa môžu poškodiť niektoré povrchy: neaplikujte na prievitné plasty, natreté alebo citlivé povrchy. V prípade pochybností urobte test na neviditeľnej časti prístrojovej dosky, až potom ju aplikujte definitívne: SBS nepreberá zodpovednosť za škody na povrchoch spôsobené nedodržaním týchto upozornení. V prípade magnetického držáka použite na smartfón kryt s hrúbkou nie väčšou ako 1 mm. V prípade držáka so sponou sa musia u zariadení dodržiavať minimálne a maximálne predpokladané rozmery.

Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu a môže sa čistiť iba čistou mäkkou handričkou, bez použitia agresívnych látok alebo chemických produktov, aby nedošlo k poškodeniu výrobku.

INFORMÁCIE PRE SPRÁVNE ZNEŠKODŇOVANIE VÝROBKU

Výrobok a jeho obal nevyhadzujte do prostredia; zneškodňujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

HU A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLÁTÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK



A termék és az egyéb csatlakoztatható eszközök biztonsága használatá érdekében őrizze meg és szigorúan tartsa be a használati utasítást. A súlyos veszélyek elkerülése érdekében a terméket és tartozékait csak rendeltetés szerint, a bejelentett elektromos tulajdonságokat figyelembe véve, zárt/védett környezetben használja. A terméket gyermekek vagy a lehetséges veszélyeket felmérni nem képes személyek nem használhatják. Ha a termék működésével, biztonságával vagy csatlakoztatásával kapcsolatos kérdése van, forduljon az SBS ügyfélszolgálatához. Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a tartó és a készülék megfelelően van rögzítve. A tapadókorong módosíthatja a könnyesebb felületeket: ne használja átlátszó műanyag, festett vagy érzékeny felületen. Ha kétsége van, próbálja ki a műszerfal rejtett részén, mielőtt végleg felhelyezné: az SBS nem vállal felelősséget a felületeken a fenti utasítások be nem tartása által okozott károkért. Mágneses tartó esetén legfeljebb 1 mm vastagságú okostelefon totál használjon. Csíptetés tartó esetén a készülékeknek meg kell felelniük az előírt minimális és maximális méretnek.

Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást, és az esetleges károsodások elkerülése érdekében csak tiszta, puha ronggyal, agresszív szerek és vegyi anyagok használatát nélkül tisztítandó.

A TERMÉK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A terméket és annak csomagolását ne juttassa a környezetbe; a terméket a helyi jogszabályok szerint kell ártalmatlanítani.



AR معلومات للاستخدام الآمن المنتج

احرص دائما على الالتزام بالتعليمات المقدمة لضمان الاستخدام الآمن المنتج والأجهزة الأخرى القابلة للتوصيل به استخدم المنتج وملحقاته فقط للغرض المخصص له، واستعمله بما يتوافق مع الخصائص الكهربائية المعلنة وفي البيئات الداخلية/المحمية لتجنب التعرض لأي مخاطر

يجب عدم استخدام المنتج من قبل الأطفال أو الأشخاص غير القادرين على فهم مخاطر الاستخدام المحتملة ذات الصلة

إذا كنت لديك أي شكوك أو استفسارات بخصوص SBS اتصل بقسم خدمة عملاء تشغيل المنتج أو سلامته أو طريقة توصيله

تأكد من تثبيت الحامل والجهاز بشكل صحيح قبل التثفل والسفر. قد تؤدي الحوامل التي تحتوي على حلقة شطف لاصقة إلى إتلاف الأسطح الأكثر حساسية: لا تستخدم على البلاستيك الشفاف أو على الأسطح المطبوعة أو الحساسة. إذا كنت في شك حول مدى الحساسية للأسطح الموجودة، فحُزب جزءًا مخفيًا من لوحة القيادة مسؤولية الضرر التي تلحق بالأسطح SBS قبل التقديم بشكل نهائي: لا تتحمل شركة بسبب عدم مراعاة هذه التعليمات

استخدام حامل مغناطيسي، استخدم غطاء هاتف ذكي يصل سمكه إلى 1 ملم مع حامل مشبك، يجب أن يكون الجهاز ضمن الحدين الأدنى والأقصى للأبعاد والأحجام المحددة

الصيانة والتنظيف لا يحتاج هذا المنتج إلى صيانة ويجب تنظيفه فقط بقطعة قماش نظيفة وناعمة دون استخدام منتجات تنظيف عدوانية أو كيميائية لتجنب تلف المنتج.

معلومات للتخلص من المنتج بشكل الصحيح لا تتخلص من المنتج وعبوته عبر القائه في البيئة المحيطة؛ ولكن تخلص منه هو عبوة تغليفه وفقًا للقوانين للتشريعات المحلية ذات الصلة.

LV INFORMĀCIJA PAR IZSTRĀDĀJUMA DROŠU LIETOŠANU



Vienmēr saglabāiet un ievērojiet sniegtās instrukcijas, lai nodrošinātu izstrādājuma un citu savienojamo ierīču drošu lietošanu. Izmantojiet izstrādājumu un tā piederumus tikai paredzētajam mērķim saskaņā ar deklarētajiem elektriskajiem parametriem un iekšējās/aizsargātā vidē, lai izvairītos no nopietna apdraudējuma. Izstrādājumu nedrīkst lietot bērni vai personas, kas nespēj izprast iespējamo apdraudējumu. Sazinieties ar SBS klientu atbalsta nodaļu, ja jums ir šaubas par izstrādājuma darbību, drošību vai savienošanas veidu. Pirms celojuma pārliecinieties, vai turētājs un ierīce ir pareizi novietoti. Turētāji ar līmējošu stiprinājumu piesūcekņa veidā var sabojāt smalkākas virsmas: nelietojiet uz caurspīdīgām plastmasas, krāsotām vai jutīgām virsmām. Ja rodas šaubas, pirms galīgās piesietprīnāšanas izmēģiniet to uz slēptās paneļa daļas. SBS neuzņemas atbildību par virsmu bojājumiem, kas radušies, neievērojot šos norādījumus. Izmantojot magnētisku turētāju, izmantojiet vietiālrūna vāciņu, kura biezums ir līdz 1 mm. Izmantojot aspraudes turētāju, ierīcei jāatbilst noteiktajam minimālajam un maksimālajam izmēram.

Apkope un tīrīšana

Izstrādājumam nav nepieciešama apkope, un to drīkst tīrīt tikai ar tīru un mīkstu drānu, neizmantojot stipras iedarbības līdzekļus vai ķīmiskus produktus, lai izvairītos no izstrādājuma bojājumiem. **INFORMĀCIJA PAR IZSTRĀDĀJUMA PĀRĒIZU UTYLIZĀCIJU** Neizmetiet izstrādājumu un tā iepakojumu vidē; atbrīvojieties no tā saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

LT INFORMACIJA SAUGIAM GAMINIO NAUDOJIMUI



Visada saugokitę šias pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėtę saugų gaminio ir kitų prijungiamų įrenginių naudojimą. Gaminį ir jo priedus naudokitę tik pagal jų paskirtį ir laikydamiesi deklaruotų elektros savybių; naudokitę vidaus/apsaugotoje aplinkoje, kad išvengtumėtę rimtų pažeidimų. Gaminio negali naudoti vaikai arba asmenys, negalintys suprasti jokio galinčio kiti pavojaus. Kilus bet kokioms abejonėms dėl veikimo, saugos ir gaminio prijungimo metodo, kreipkitę į SBS klientų aptarnavimo skyrių. Prieš kelionę įsitikinkite, kad laikiklis ir prietaisas yra tinkamai pritvirtinti. Laikikliai su lipniu siurbtuku gali pažeisti jautresnius paviršius: nenaudokitę ant skaidrių plastikų, dažytų ar jautrių paviršių. Jei abejojate, prieš galutinai laikydamis išbandykite paslėptą prietaisų skydelio dalį: SBS neprisiima atsakomybės už žalą, padarytą paviršiams dėl šių nurodymų nesilaikymo. Su magnetiniu laikikliu naudokitę iki 1 mm storio išmaniojo telefono dangtelį. Naudojant su spausutuko laikikliu prietaisais turi atitikti nustatytus minimalius ir maksimalius matmenis.

Priežiūra ir valymas

Gaminiiui nereikia priežiūros ir jį reikėtų valyti tik švaria ir minkšta šluoste, nenaudojant agresyvių priemonių arba cheminių produktų, kad nesugadintumėtę produkto.

INFORMACIJA APIE TINKAMĄ GAMINIO ŠALINIMĄ

Neišmeskite gaminio ir jo pakuočę į aplinką; išmeskite jį pagal vietinius įstatymus.

BG ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА



Винаги спазвайте и изпълнявайте дадените инструкции, за да осигурите безопасна употреба на продукта и другите свързани устройства. Използвайте продукта и неговите принадлежности само по предназначение и в съответствие с обявените електрически характеристики и в защити/защитени помещения, за да избегнете сериозни опасности. Продуктът не трябва да се използва от деца или лица, които не са в състояние да разберат потенциалната опасност. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на SBS, ако имате някакви съмнения относно работата, безопасността или начина на свързване на продукта. Преди пътуване се уверете, че държачът и устройството са правилно закрепени. Държачите със залепваща вендуза могат да повредят по-деликатните повърхности. Не използвайте върху прозрачна пластмаса, както и върху бодисани или деликатни повърхности. При съмнение опитайте върху скрита част от таблото, преди окончателното прилагане. SBS не носи отговорност за повреди, причинени на повърхности поради неспазване на тези инструкции. С помощта на магнитен държач използвайте калъф за смартфон с дебелина до 1 mm. При държач с щипка устройството трябва да отговаря на определените минимални и максимални размери.

Поддръжка и почистване

Продуктът не се нуждае от поддръжка и трябва да се почиства само с чиста и мека кърпа, без да се използват агресивни средства или химически продукти, за да се избегне повреда на продукта.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

Не изхвърляйте продукта и опаковката му в околната среда. Изхвърлете ги в съответствие с местното законодателство.

SL INFORMACIJE ZA VARNO UPORABO IZDELKA



Vedno shranite in upoštevajte navedena navodila, da zagotovite varno uporabo izdelka in drugih povezljivih naprav. Izdelek in njegove dodatke uporabljajte samo za predvideno uporabo in v skladu z deklariranimi električnimi lastnostmi ter v zaprtih/zaščitenih okoljih, da se izognete resnim nevarnostim. Izdelka ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki ne razumejo morebitne nevarnosti. Obrnite se na službo za pomoč strankam, če imate kakršne koli dvome glede delovanja, varnosti ali načina povezave izdelka. Pred potovanjem se prepričajte, da sta držalo in naprava pravilno pritrjena. Držala z lepilnim priskom lahko poškodujejo bolj občutljive površine: ne uporabljajte na prozorni plastiki ali na barvanih ali občutljivih površinah. Če ste v dvomih, poskusite na skritem delu armaturne plošče pred dokončnim nanosom: služba za pomoč strankam ne prevzema odgovornosti za škodo na površinah zaradi neupoštevanja teh navodil. Z magnetnim držalom uporabite ovitek za pametni telefon debeline do 1 mm. Z držalom s sponko mora naprava ustrezati določenim minimalnim in maksimalnim dimenzijam.

Vzdrževanje in čiščenje

Izdelek ne potrebuje vzdrževanja in ga čistite le s čisto in mehko krpo brez uporabe agresivnih sredstev ali kemičnih izdelkov, da preprečite poškodbe izdelka.

INFORMACIJE ZA PRAVILNO ODSTRANJEVANJE IZDELKA

Izdelka in njegove embalaže ne odlagajte v okolje; zavrzite v skladu z lokalno zakonodajo.